



Asamblea General

Distr. limitada
11 de octubre de 2000

Original: español e inglés

Comité Especial encargado de elaborar una convención contra la delincuencia organizada transnacional

11º período de sesiones

Viena, 2 a 27 de octubre de 2000

Tema 5 del programa

**Finalización y aprobación del instrumento jurídico internacional
adicional contra la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de
fuego, sus piezas y componentes y municiones**

Propuestas y contribuciones recibidas de los gobiernos

**Bolivia: enmienda del artículo 11 del proyecto revisado de protocolo contra
la fabricación y el tráfico ilícitos de armas de fuego, sus piezas y
componentes y municiones, que complementa la Convención de las
Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional**

**Artículo 11: Requisitos generales para sistemas de licencias o autorizaciones de
exportación, importación y tránsito**

Párrafo 2

Con el objeto de garantizar que los Estados sin litoral puedan ejercer las mismas prerrogativas de acceso al mar y desde el mar de acuerdo con lo establecido a favor de los Estados sin litoral en convenios bilaterales de tránsito y en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, que promueve, además, el establecimiento de acuerdos bilaterales o regionales entre los Estados sin litoral y los Estados de tránsito para definir los términos y modalidades en los cuales deberá ejercerse el libre derecho de tránsito, Bolivia propone que el apartado b) del párrafo 2 del artículo 11 del proyecto de protocolo diga lo siguiente:

“b) Cuando proceda, los Estados de tránsito hayan comunicado por escrito que no objetan el tránsito, sin perjuicio de las normas que regulan las prácticas y acuerdos bilaterales que favorecen a los Estados sin litoral.”
